Wikipedia

Bahaso Batak Toba

Wikipedia Minangkabau - Lubuak aka tapian ilimu

Bahaso Batak Toba /ˈtoʊbə ˈbætək/[2] adolah sabuah bahaso dari rumpun bahaso Austronesia nan ditutua di propinsi Sumatra Utara, Indonesia. Inyo marupoan sabagian kalompok bahaso nan disabuik bahaso "Batak".

Tadapek labiah kurang 2,000,000 urang panutua bahaso Batak Toba, nan tingga di timur, barat jo selatan Danau Toba. Dari sagi sijarah, bahaso iko ditulih jo aksara Batak, kini ko aksara Latin labiah digunoan.

Herman Neubronner van der Tuuk talibaik dalam manajah kitab Bible ka bahaso Batak Toba.

Batak Toba	
Ditutuakan di	Indonesia
Wilayah	Pulau Samosir (2° 30′ N, 99°), jo ka timur, selatan jo barat Tasik Toba di utara Sumatra.
Jumlah panutua	2 juta (1991)[1]
Rumpun bahaso	Austronesia ▪ Malayo-Polynesia (MP) ▪ MP Nuclear ▪ Malayo-Sumbawan ▪ Batak ▪ Batak Selatan ▪ **Batak Toba**
Sistem panulisan	Latin, Abjad Batak
Kode-kode bahaso	
ISO 639-3	bbc



Manuskrip dalam bahaso Batak Toba, Sumatra Utara, awa taun 1800-an.

Daftar isi

Namo bahaso

Namo bahaso iko timbua dari sijarah identitas etnik nan kayo jo kompleks jaman panjajahan jo kamardekaan Indonesia. Inyo namo generik t is a generic name for theuntuk bahaso biaso nan digunoan dek urang nan bamukim di daerah-daerah Toba, Uluan, Humbang, Habinsaran, Samosir, jo Silindung, di Pulau Sumatra; labiah tapek di Danau Toba. Darisagi linguistik jo kabudayoan, suku-suku iko takaik rapek. Komunitas-komunitas lain nan tingga dakek sarupo suku Silalahi jo Tongging juo buliah diklasifikasi sabagai panutua bahaso Batak Toba.

Contoh Kalimaik dalam Bahaso Batak Toba

Barikuik adolah contoh kalimaik dalam bahaso Batak Toba:

Bahaso Toba	Bahaso Minangkabau
horas	salamaik datang
ahu/au	ambo/den/denai/awak
hu	ambo/den/denai/awak (kapunyoan)
ho	awak/waang/kau/sanak
aha	apo/a
ise	siapo/sia
rongkap (rokkap)	jodoh
haol	mamaluak
tonggi	manih
mauliate	tarimo kasih
Didia do ho saonari	dima sanak kini?
Aha do maksudmu	apo makasuik sanak?
Santabi, namanungkun do	Maaf, nio batanyo sajo
Si Zekong do au, na naing mangan do ahu	Ambo si Zekong, sadang ka makan ambo sabananyo
Molo martelepon antong paboa parjolo goarmu dah	Kok manalepon ancaknyo maagiah tau namo dulu
Olo, marsantabi majo au	Yo, maafkanlah ambo
Di restoran do au saonari, ro maho	di restoran ambo kini, kamarilah
Ok ok, mauliate	jadih, tarimo kasih
Ise do tahe goarmu?	Siapo namo sanak sabananyo?
Toema, roma hamu	Jadih, kamari se lah sanak

Rujuakan

1. Batak Toba (http://www.ethnologue.com/18/language/bbc) pado *Ethnologue* (18th ed., 2015)
2. Laurie Bauer, 2007, *The Linguistics Student's Handbook*, Edinburgh

Bacoan lanjuik

- Reference to contemporary Batak Bible (http://www.worldscriptures.org/pages/bataktoba.html)
- Example translation of Biblical Scripture (http://www.language-museum.com/encyclopedia/b/batak-toba.php) (published by the Language Museum (http://www.language-museum.com/encyclopedia/), a site published by Zhang Hong, an internet consultant and amateur linguist in Beijing China)
- Musgrave, Simon. Non-subject Arguments in Indonesian (http://eprints.unimelb.edu.au/archive/00000239/01/Musgrave.pdf): Department of Linguistics and Applied Linguistics, THE UNIVERSITY OF MELBOURNE. See page 112 (doc page 101) and reference to Cole, Peter & Gabriella Hermon (2000) Word order and binding in Toba Batak. Paper presented at AFLA 7, Amsterdam
- Sejara Indonesia (http://www.gimonca.com/sejarah/sejarah01.shtml) An Online Outline of Indonesia History.
- Neubronner van der Tuuk, Hermanus. A grammar of Toba-Batak. The Hague, 1971. First English edition, first published in Dutch in 1864-1867. Translation J. Scott-Kemball, edited by A. Teeuw and R. Roolvink.

- http://www.language-archives.org/language/bbc
- Rackowski, Andrea & Norvin Richards. 2005. "Phase Edge and Extraction: A Tagalog Case Study." Linguistic Inquiry 36.4:565-599.
- Cole, Peter & Gabriella Hermon. 2008. "VP Raising in a VOS Language." Syntax 11(2): 144-197.
- Schachter, Paul. 1984. "Semantic-Role-Based Syntax in Toba Batak." UCLA Occasional Papers in Linguistics 5:122-149.
- Silitonga, Mangasa. 1973. "Some Rules Reordering Constituents and their Constraints in Batak." Ph.D. Thesis, University of Illinois.
- Jensen, Joshua. 2014. Jarai clauses and noun phrases. Mouton de Gruyter.
- Chung, Sandra. 2008. "Indonesian clause structure from an Austronesian perspective." Lingua 118:1554–1582.

l · b · s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Bahaso_daerah_di_Indonesia&action=edit)

Bahaso-bahaso di Indonesia

Bahaso Indonesia (Isyarat [2])

l · b · s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Navbox&action=edit)

Bahaso-bahaso di Sumatera

Aceh • Bangka • Batak Alas-Kluet • Batak (Angkola • Dairi/Pakpak(Singkil) • Karo • Mandailing • Simalungun • Batak Toba) • Col • Devayan (Lekon • Haloban) • Duano[a] • Enggano • Gayo • Haji • Kaur • Komering • Kurinci • Kubu • Lampuang (Lampuang Api • Lampuang Nyo) • Leukon • Loncong • Lubu • Malayu (Malayu Riau)[a] • Malayu Tangah (Besemah • Malayu Bengkulu • Ogan • Semendo • Serawai) • Malayu Jambi • Mentawai • Minangkabau (Aneuk Jamee • Ocu (Kampar) • Dialek Kuantan • Pasisi) [a] • Nasal • Nias • Palembang (Musi) • Pekal • Rejang • Sigulai

l · b · s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Navbox&action=edit)

Bahaso-bahaso di Jawa

Baduy • Batawi • Indonesia Peranakan [1] • Javindo [1] • Jawa • Kangean • *Kawi* • Madura • Osing • Pecok [1] • Sunda • Tengger

l · b · s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Navbox&action=edit)

Bahaso-bahaso di Kapulauan Nusa Tenggara

Abui • Adang • Adonara • Alor • Amarasi • Anakalangu • Bali • Bengkala [2] • Bilba • Bima • Blagar • Bunak [b] • Dela-Oenale • Dengka • Dhao • Ende • Hamap • Helong • Ile Ape • Kabola • Kafoa • Kamang • Kambera • Kedang • Kelon • Kemak [b] • Ke'o • Kepo' • Kodi • Komodo • Kui • Kula • Lamaholot • Lamalera • Lamatuka • Lamboya • Lamma • Laura • Lembata Barat • Lembata Selatan • Levuka • Lewo Eleng • Lewotobi • Lio • Lole • Melayu Bali • Melayu Kupang • Melayu Larantuka • Mamboru • Manggarai • Nage • Nedebang • Ngada • Ngada Timur • Palue • Rajong • Rembong • Retta • Ringgou • Riung • Rongga • Sabu • Sasak • Sawila • Sikka • So'a • Sumbawa • *Tambora* • Tereweng • Termanu • Tetun [b] • Tewa • Tii • Uab Meto • Wae Rana • Wanukaka • Wejewa • Wersing

l · b · s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Navbox&action=edit)

Bahaso-bahaso di Kalimantan

Abal • Ampanang • Aoheng • Bahau • Bakati' • *Barangas* • Bekati' Rara • Bekati' Sara • Bakumpai • Banjar • Basap • Benyadu' • Bidayuh Biatah • Bidayuh Bukar-Sadong • Bolongan • Bukat • Bukitan • Burusu • Dusun Deyah • Dusun Malang • Dusun Witu • Embaloh • Hovongan • Iban [a] • Jangkang • Kayan Mahakam • Kayan Busang • Kayan Sungai Kayan • Kayan Mendalam • Kayan Wahau • Kelabit [a] • Kembayan • Kendayan • Keninjal • Kenyah Kelinyau • Kenyah Wahau • Kereho • Kohin • Lawangan • Lengilu • Lun Bawang • Ma'anyan • Melayu Berau • Melayu Bukit • Melayu Kutai Kota Bangun • Melayu Kutai Tenggarong • Melayu Dayak • Modang • Mualang • Ngaju • Okolod • Ot Danum • Paku • Punan Aput • Punan Merah • Punan Merap • Punan Tubu • Putoh • Ribun •

Sa'ban • Sanjau Basap • Sanggau • Seberuang • Segai • Selungai Murut • Semandang • Sembakung Murut • Siang • Tagal Murut • Taman • Tausug • Tawoyan • Tidong • Tunjung • Uma' Lasan • Uma' Lung

l • b • s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Navbox&action=edit) **Bahasa-bahasa di Sulawesi**

Andio • Aralle-Tabulahan • Bada • Bahonsuai • Bajau Indonesia • Balaesang • Balantak • Bambam • Banggai • Bantik • Baras • Batui • Behoa • Bentong • Bintauna • Boano • Bobongko • Bolango • Bonerate • Budong-Budong • Bugis • Bungku • Buol • Busoa • Campalagian • Cia-Cia • Dakka • Dampelas • Dondo • Duri • Enrekang • Gorontalo • Kaidipang • Kaili Da'a • Kaili Ledo • Kaili Unde • Kaimbulawa • Kalao • Kalumpang • Kamaru • Kioko • Kodeoha • Konjo Pegunungan • Konjo Pesisir • Koroni • Kulisusu • Kumbewaha • Laiyolo • Lasalimu • Lauje • Lemolang • Liabuku • Lindu • Lolak • Maiwa • Makassar • Melayu Makassar • Melayu Manado • Malimpung • Mamasa • Mamuju • Mandar • Moma • Mongondow • Mori Atas • Mori Bawah • Moronene • Muna • Napu • Padoe • Pamona • Panasuan • Pancana • Pannei • Pendau • Ponosakan • Rahambuu • Rampi • Ratahan • Saluan • Sangir • Sarudu • Sedoa • Seko Padang • Seko Tengah • Selayar • Suwawa • Tae' • Taje • Tajio • Talaud • Taloki • Talondo' • Toala' • Tolaki • Tomadino • Tombelala • Tombulu • Tomini • Tondano • Tonsawang • Tonsea • Tontemboan • Topoiyo • Toraja-Sa'dan • Totoli • Tukang Besi Selatan • Tukang Besi Utara • Ulumanda' • Uma • Waru • Wawonii • Wolio • Wotu

l • b • s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Navbox&action=edit) **Bahasa-bahasa di Kepulauan Maluku**

Alune • Amahai • Ambelau • Aputai • Asilulu • Babar Tenggara • Babar Utara • Banda • Barakai • Bati • Batuley • Benggoi • Boano • Bobot • Buli • Buru • Dai • Damar Barat • Damar Timur • Dawera-Daweloor • Dobel • Elpaputih • Emplawas • Fordata • Galela • Gamkonora • Gane • Gebe • Geser-Gorom • Gorap • Haruku • Hitu • Horuru • Hoti • Huaulu • Hukumina • Hulung • Ibu • Ili'uun • Imroing • Kadai • Kaibobo • Kamarian • Kao • Karey • Kayeli • Kei • Kisar • Koba • Kola • Kompane • Kur • Laba • Laha • Larike-Wakasihu • Latu • Leti • Liana-Seti • Lisabata-Nuniali • Lisela • Lola • Loloda • Lorang • Loun • Luang • Luhu • Maba • Makian Barat • Makian Timur • Melayu Ambon • Melayu Bacan • Melayu Banda • Melayu Maluku Utara • Mangole • Manipa • Manombai • Manusela • Mariri • Masela Barat • Masela Tengah • Masela Timur • Masiwang • Modole • Moksela • Naka'ela • Nila • Naulu Selatan • Naulu Utara • Nusa Laut • Oirata • Pagu • Palumata • Patani • Paulohi • Perai • Piru • Roma • Sahu • Salas • Saleman • Saparua • Sawai • Seit-Kaitetu • Selaru • Seluwasan • Sepa • Serili • Serua • Sula • Tabaru • Taliabu • Talur • Tarangan Barat • Tarangan Timur • Tela-Masbuar • Teluti • Teor • Ternate • Ternateño[1] • Te'un • Tidore • Tobelo • Tugun • Tugutil • Tulehu • Ujir • Waioli • Watubela • Wamale Selatan • Wamale Utara • Yalahatan • Yamdena

l • b • s (https://min.wikipedia.org/w/index.php?title=Templat:Navbox&action=edit) **Bahasa-bahasa di Papua**

Abinomn [3] • Abun [3] • Aghu • Airoran • Ambai • Anasi • Ansus • Arandai • Arguni • As • Asmat Pantai Kasuari • Asmat Tengah • Asmat Utara • Asmat Yaosakor • Atohwaim • Auye • Awbono • Awera • Awyi • Awyu Asue • Awyu Tengah • Awyu Edera • Awyu Jair • Awyu Utara • Awyu Selatan • Bagusa • Baham • Barapasi • Bauzi • Bayono • Bedoanas • Beneraf • Berik • Betaf • Biak • Biga • Biritai • Bonggo • Burate • Burmeso • Burumakok • Buruwai • Busami • Citak • Citak Tamnim • Dabe • Damal • Dani Lembah Bawah • Dani Lembah Tengah • Dani Lembah Atas • Dani Barat • Dao • Dem • Demisa • Dera • Diebroud • Dineor • Diuwe • Doutai • Duriankere • Dusner • Duvle • Edopi • Eipomek • Ekari • Elseng [3] • Emem • Eritai • Erokwanas • Fayu • Fedan • Foau • Gresi • Hatam [3] • Hupla • Iau • Iha • Iha Pijin [4] • Irarutu • Iresim • Isirawa • Itik • Iwur • Jofotek-Bromnya • Kaburi • Kais • Kaiy • Kalabra • Kamberau • Kamoro • Kanum Bädi • Kanum Ngkâlmpw • Kanum Smärky • Kanum Sota • Kapauri • Kaptiau • Karas • Karon Dori • Kaure • Kauwera • Kawe • Kayagar • Kayupulau • Kehu [5] • Keijar • Kemberano • Kembra [5] • Kemtuik • Ketengban • Ketum • Kimaghima • Kimki • Kirikiri • Kofei • Kokoda • Kombai • Komyandaret • Konda • Koneraw •

Kopkaka • Korowai • Korupun-Sela • Kosare • Kowiai • Kuri • Kurudu • Kwer • Kwerba • Kwerba Mamberamo • Kwerisa • Kwesten • Kwinsu • Legenyem • Lepki [5] • Liki • Maden • Mai Brat • Mairasi • Maklew • Melayu Papua • Mander • Mandobo Atas • Mandobo Bawah • Manem • Manikion • Mapia • Marau • Marind • Marind Bian • Masimasi • Massep [3] • Matbat • Mawes • Ma'ya • Mekwei • Meoswar • Mer • Meyah • Mlap • Mo • Moi • Molof [5] • Mombum • Momina • Momuna • Moni • Mor • Mor • Morai • Morori • Moskona • Mpur [3] • Munggui • Murkim [5] • Muyu Utara • Muyu Selatan • Nafri • Nakai • Nacla • Namla [5] • Narau • Ndom • Nduga • Ngalum • Nggem • Nimboran • Ninggerum • Nipsan • Nisa • Obokuitai • Onin • Onin Pijin [4] • Ormu • Orya • Papasena • Papuma • Pom • Puragi • Rasawa • Riantana • Roon • Samarokena • Saponi • Sauri • Sause • Saweru • Sawi • Seget • Sekar • Semimi • Sempan • Sentani • Serui-Laut • Sikaritai • Silimo • Skou • Sobei • Sowanda • Sowari • Suabo • Sunum • Tabla • Taikat • Tamagario • Tanahmerah • Tandia • Tangko • Tarpia • Tause • Tebi • Tefaro • Tehit • Tobati • Tofanma [5] • Towei • Trimuris • Tsaukambo • Tunggare • Una • Uruangnirin • Usku [5] • Viid • Vitou • Wabo • Waigeo • Walak • Wambon • Wandamen • Wanggom • Wano • Warembori • Wares • Waris • Waritai • Warkay-Bipim • Waropen • Wauyai • Woi • Wolai • Woria • Yahadian • Yale Kosarek • Yali Angguruk • Yali Ninia • Yali Lembah • Yaqay • Yarsun • Yaur • Yawa • Yei • Yelmek • Yeretuar • Yetfa • Yoke • Zorop

[1] Kreol • [2] Bahaso isyarat • [3] Bahaso isolat • [4] Bahaso Pidgin • [5] Indak diklasifikasikan

[a] juo dituturkan di Malaysia jo/ Brunei Darussalam. • [b] juo dituturkan di Timor Leste, Papua Nugini jo/ nagara-nagara Oseania lainnyo. *Italik*: Bahaso punah atau bahaso mati.

[*] **Catatan**: Kalimantan jo Papua di siko hanyo nan tamasuak dalam teritori Indonesia.